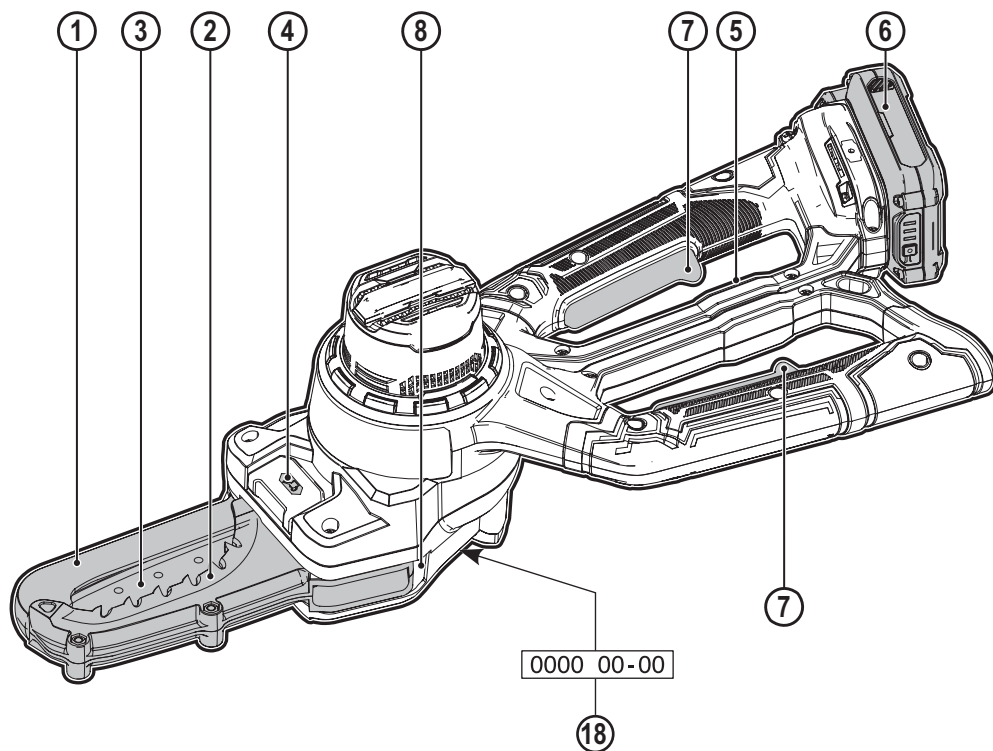


STANLEY[®]

FATMAX[®]

V20

LITHIUM ION



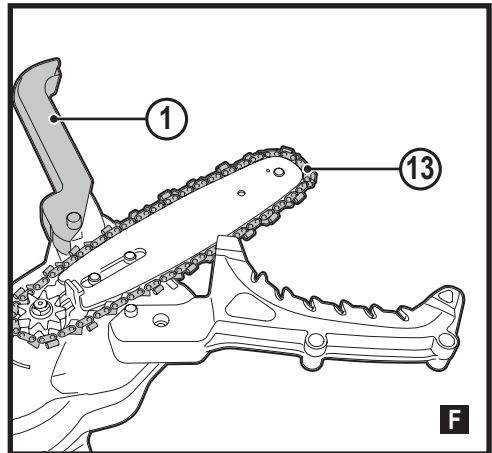
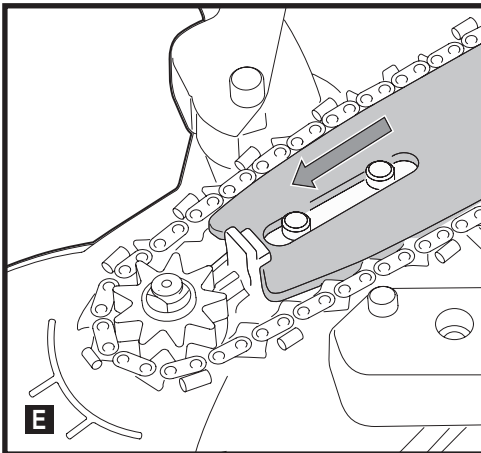
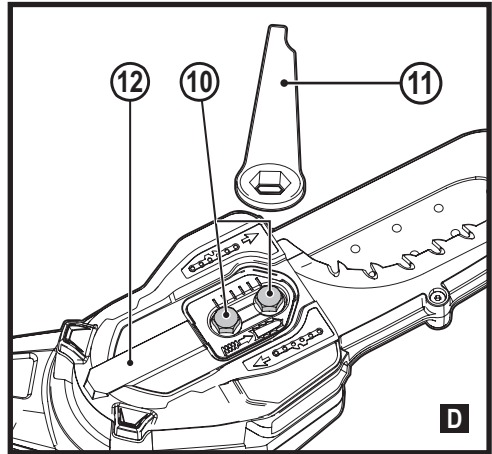
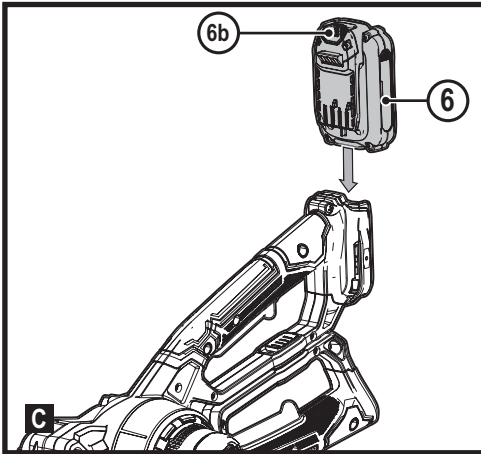
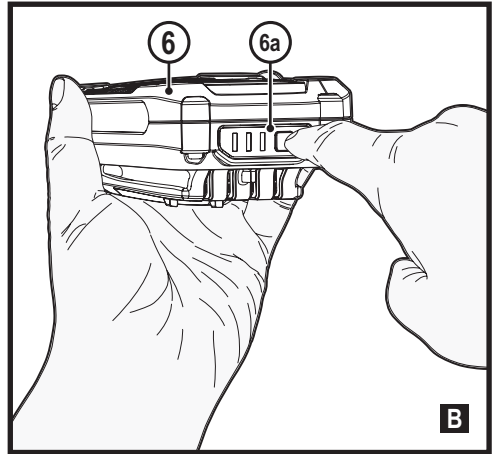
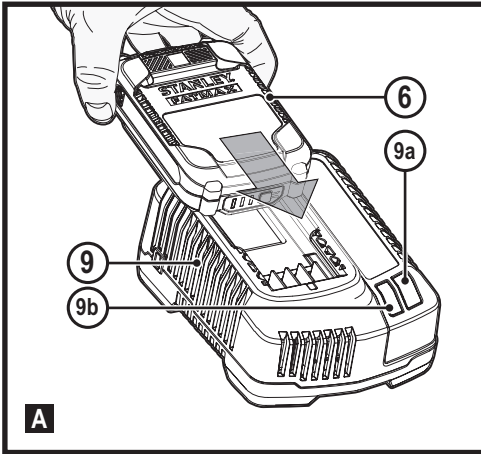
588786 - 35 CZ

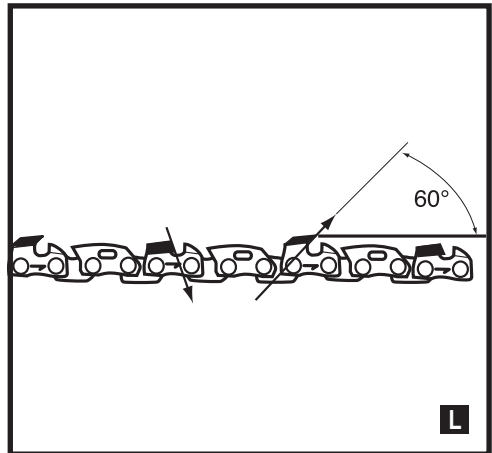
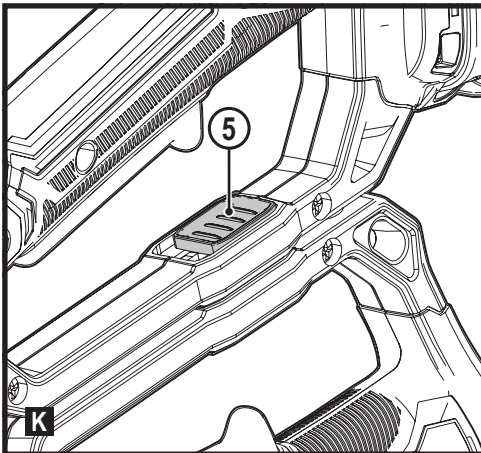
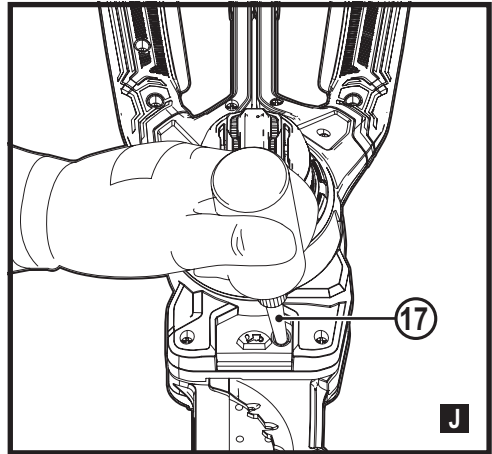
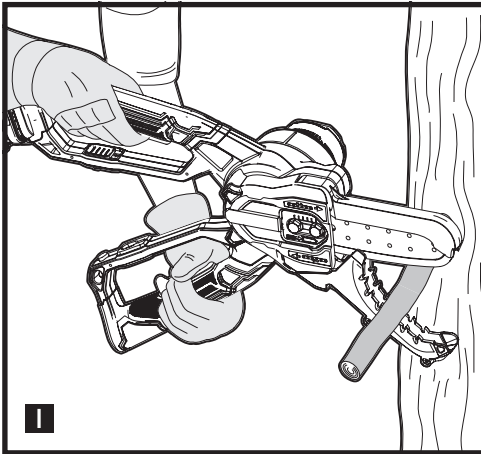
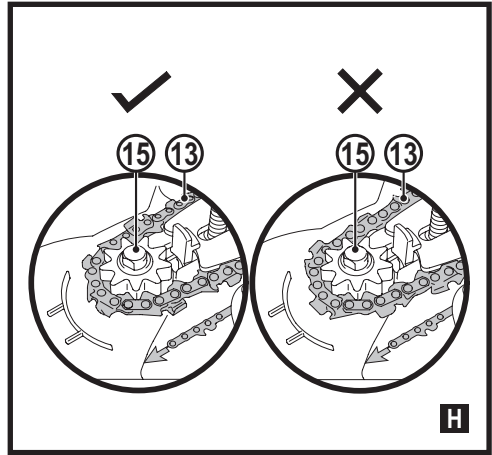
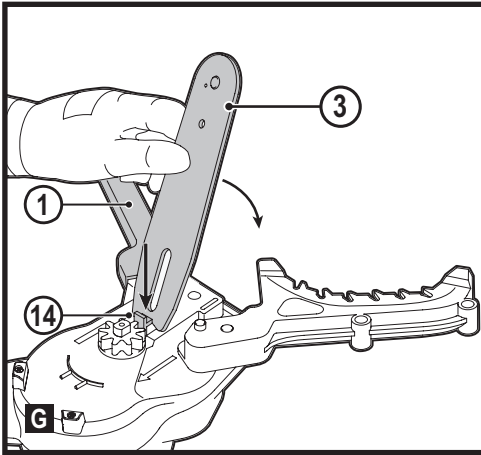
Přeloženo z původního návodu

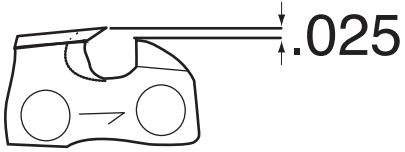
www.stanleytools.eu



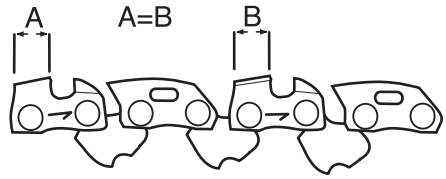
SFMCPS515







M



N

URČENÉ POUŽITÍ

Vaše prořezávací pila STANLEY FATMAX SFMCP515 je určena k ořezávání větví stromů, řezání spadných větví a drobných kmenů o průměru 25 až 100 mm s pracovníkem stojícím na zemi. Tento výrobek je určen pro profesionální i soukromé neprofesionální uživatele.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Všeobecné bezpečnostní pokyny pro práci s elektrickým nářadím

▲ VAROVÁNÍ: Nastudujte si všechny bezpečnostní výstrahy, pokyny, obrázky a specifikace uvedené pro toto elektrické nářadí.

Nedodržení všech níže uvedených pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, k požáru nebo k vážnému zranění.

VŠECHNA BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ A POKYNY USCHOVEJTE PRO DALŠÍ POUŽITÍ

Termín „elektrické nářadí“ ve všech upozorněních odkazuje na vaše nářadí napájené ze sítě (je opatřeno napájecím kabelem) nebo nářadí napájené baterií (bez napájecího kabelu).

1) Bezpečnost pracovní oblasti

- Udržujte pracovní prostor čistý a dobře osvětlený.** Neuklizené nebo nedostatečně osvětlené prostory jsou častou příčinou nehod.
- Nepracujte s elektrickým nářadím ve výbušném prostředí, jako jsou například prostory s výskytem hořlavých kapalin, plynů nebo prašných látek.** V elektrickém nářadí dochází k jiskření, které může způsobit vznícení hořlavého prachu nebo výparů.
- Při práci s nářadím zajistěte bezpečnou vzdálenost dětí a ostatních osob.** Odvádění pozornosti může způsobit ztrátu kontroly nad nářadím.

2) Elektrická bezpečnost

- Zástrčka napájecího kabelu nářadí musí odpovídat zásuvce. Zástrčku nikdy žádným způsobem neupravujte. Nepoužívejte u uzemněného elektrického nářadí žádné upravené zástrčky.** Neupravené zástrčky a odpovídající zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.
- Nedotýkejte se uzemněných povrchů, jako jsou například potrubí, radiátory, elektrické sporáky a chladničky.** Při uzemnění vašeho těla se zvyšuje nebezpečí zasažení elektrickým proudem.
- Nevystavujte elektrické nářadí dešti ani vlhkému prostředí.** Vnikne-li do elektrického nářadí voda, zvýší se tím nebezpečí zasažení elektrickým proudem.
- S napájecím kabelem zacházejte opatrně. Nikdy nepoužívejte napájecí kabel k přenášení nebo posouvání nářadí a netahejte za něj, chcete-li nářadí odpojit od elektrické sítě. Zabraňte kontaktu kabelu**

s mastnými, horkými a ostrými předměty nebo pohyblivými částmi. Poškozený nebo zauzlený napájecí kabel zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.

- Při práci s nářadím venku používejte prodlužovací kabely určené pro venkovní použití.** Použití kabelu vhodného pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
 - Musíte-li s elektrickým nářadím pracovat ve vlhkém prostředí, použijte napájecí zdroj s proudovým chráničem (RCD).** Použití proudového chrániče (RCD) snižuje nebezpečí zasažení elektrickým proudem.
- ### 3) Osobní bezpečnost
- Zůstaňte stále pozorní, sledujte, co provádíte a při práci s elektrickým nářadím pracujte s rozvahou. Nepracujte s elektrickým nářadím, jste-li unavení nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.** I chvilková nepozornost při práci s elektrickým nářadím může mít za následek vážné zranění osob.
 - Používejte prvky osobní ochrany. Vždy používejte ochranu zraku.** Ochranné prostředky jako respirátor, neklouzavá pracovní obuv, přilba a chrániče sluchu, používané v příslušných podmínkách, snižují riziko poranění osob.
 - Zabraňte náhodnému spuštění nářadí. Před připojením napájecího kabelu do síťové zásuvky nebo před vložením baterie a před zvednutím nebo přenášením nářadí zkontrolujte, zda je spínač v poloze vypnuto.** Přenášení elektrického nářadí s prstem na spínači nebo připojení nářadí k napájecímu zdroji v době, kdy je spínač v zapnuté poloze, bývá častou příčinou nehod.
 - Před spuštěním z nářadí vždy odstraňte všechny klíče nebo seřizovací přípravky.** Seřizovací klíče ponechané na elektrickém nářadí mohou být zachyceny rotujícími součástmi nářadí, a způsobit k zranění osob.
 - Nepřekázejte sami sobě. Při práci vždy udržujte vhodný postoj a rovnováhu.** Tím je umožněna lepší ovladatelnost elektrického nářadí v neočekávaných situacích.
 - Vhodně se oblékejte. Nenoste volný oděv nebo šperky.** Dbejte na to, aby se vaše vlasy a oděv nedostaly do kontaktu s pohyblivými částmi. Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být pohyblivými součástmi zachyceny.
 - Jsou-li zařízení vybavena adaptérem pro připojení příslušenství k zachytávání prachu, zajistěte jeho správné připojení a řádnou funkci.** Použití těchto zařízení může snížit nebezpečí týkající se prachu.
 - Nedovolte, aby jistota získaná častým používáním nářadí vedla ke snížení vaší pozornosti a ignorování zásad bezpečné práce s nářadím.** Lehkomyslné počínání může způsobit vážné zranění během zlomku sekundy.

4) Používání a údržba elektrického nářadí

- a) **Nepřetěžujte elektrické nářadí. Používejte pro prováděnou práci správný typ elektrického nářadí.** Při použití správného typu elektrického nářadí bude práce provedena lépe a bezpečněji.
- b) **Pokud nelze spínač nářadí zapnout a vypnout, s nářadím nepracujte.** Jakékoli elektrické nářadí s nefunkčním spínačem je nebezpečné a musí být opraveno.
- c) **Před zahájením jakéhokoli seřizování elektrického nářadí, před výměnou příslušenství, nebo pokud nářadí nepoužíváte, odpojte zástrčku napájecího kabelu od zásuvky nebo z nářadí vyjměte baterii, je-li snímatelná.** Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění elektrického nářadí.
- d) **Nepoužívané elektrické nářadí ukládejte mimo dosah dětí a nedovoďte ostatním osobám, které toto elektrické nářadí neumějí ovládat nebo které neznají tyto bezpečnostní pokyny, aby s tímto nářadím pracovaly.** Elektrické nářadí je v rukou nezaškolených uživatelů nebezpečné.
- e) **Provádějte údržbu elektrického nářadí a příslušenství. Zkontrolujte vychýlení nebo zablokování pohyblivých částí, poškození jednotlivých dílů a jiné okolnosti, které mohou ovlivnit chod nářadí. Je-li elektrické nářadí poškozeno, nechejte jej před použitím opravit.** Mnoho nehod bývá způsobeno zanedbanou údržbou elektrického nářadí.
- f) **Udržujte řezné nástroje ostré a čisté.** Řádně udržované řezné nástroje s ostrými řeznými hranami jsou méně náchylné k zanášení nečistotami a lépe se s nimi pracuje.
- g) **Elektrické nářadí, příslušenství, pracovní nástroje atd. používejte podle těchto pokynů a berte do úvahy pracovní podmínky a práci, kterou budete provádět.** Použití elektrického nářadí k jiným účelům, než pro jaké je určeno, může vést k nebezpečné situaci.
- h) **Udržujte rukojeti a všechny povrchy pro úchop čisté a suché a dbejte na to, aby nebyly znečištěny olejem nebo mazivou.** Kluzké rukojeti a povrchy pro úchop neumožňují bezpečnou manipulaci a ovladatelnost nářadí v neočekávaných situacích.

5) Používání nářadí napájeného baterií a jeho údržba

- a) **Nabíjejte pouze v nabíječce určené výrobcem.** Nabíječka vhodná pro jeden typ baterie může při vložení jiného a nevhodného typu způsobit nebezpečí vzniku požáru.
- b) **Používejte elektrické nářadí výhradně s bateriemi, které jsou pro daný typ nářadí určeny.** Použití jiných typů baterií může způsobit nebezpečí zranění a požáru.
- c) **Nejsou-li baterie používány, uložte je mimo dosah kovových předmětů, jako jsou kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky, šroubky nebo jiné drobné**

kovové předměty, které mohou způsobit zkratování jejich kontaktů. Zkratování kontaktů baterie může způsobit popáleniny nebo požár.

- d) **V nevhodných podmínkách může z baterie unikat kapalina. Vyvarujte se kontaktu s touto kapalinou. Dojde-li k náhodnému kontaktu s touto kapalinou, zasažené místo omyjte vodou. Vnikne-li kapalina do očí, vyhledejte lékařskou pomoc.** Kapalina unikající z baterie může způsobit podráždění nebo poleptání pokožky.
- e) **Nepoužívejte baterii nebo nářadí, které je poškozeno nebo upraveno.** Poškozené nebo upravené baterie mohou vykazovat nepředvídatelné chování mající za následek nebezpečí požáru, výbuchu nebo zranění.
- f) **Nevystavujte baterii nebo nářadí ohni nebo působení vysokých teplot.** Vystavení účinkům ohně nebo teploty nad 130 °C může způsobit výbuch.
- g) **Dodržujte všechny pokyny týkající se nabíjení a nenabíjejte baterii nebo nářadí mimo rozsah teplot, které jsou uvedeny v tomto návodu.** Nesprávné nabíjení nebo nabíjení při teplotách mimo uvedený rozsah může způsobit poškození baterie a zvýšit nebezpečí požáru.

6) Servis

- a) **Svěřte opravu vašeho elektrického nářadí pouze osobě s příslušnou kvalifikací, která bude používat výhradně originální náhradní díly.** Tim zajistíte zachování bezpečného stavu elektrického nářadí.
- b) **Nikdy se nepokoušejte provádět opravu poškozených baterií.** Servis baterií může být prováděn pouze výrobcem nebo v autorizovaných servisech.

Všeobecné bezpečnostní výstrahy pro prořezávací pilu

- **Je-li prořezávací pila v provozu, udržujte všechny části těla v bezpečné vzdálenosti od pilového řetězu.** Před spuštěním prořezávací pily se ujistěte, zda se pilový řetěz ničeho nedotýká. Chvilka nepozornosti při práci s prořezávací pilou může způsobit zamotání do vašeho oděvu nebo zachycení vašeho těla prořezávací pilou.
- **Prořezávací pilu držte pouze za izolované rukojeti, protože může dojít ke kontaktu řetězu pily se skrytým elektrickým kabelem.** Při kontaktu řetězu pily s „živým“ vodičem budou neizolované kovové části prořezávací pily také „živé“, a tak může dojít k úrazu obsluhy elektrickým proudem.
- **Používejte ochranu zraku.** Doporučujeme vám používat další ochranné vybavení na hlavu, ruce, nohy a chodidla. Odpovídající ochranný oděv snižuje riziko zranění způsobeného odlétávajícími zbytky materiálu nebo náhodným kontaktem s řetězem pily.

- **Nepracujte s prořezávací pilou, jste-li v koruně stromu, na střeše, na žebříku nebo na jiném nestabilním povrchu. Používání prořezávací pily na takových místech může vést k způsobení vážného zranění.**
- **Vždy udržujte správný postoj a používejte prořezávací pilu pouze v případě, stojíte-li na pevném, bezpečném a rovném povrchu.** Kluzké a nestabilní povrchy, jako jsou žebříky, mohou způsobit ztrátu rovnováhy nebo ztrátu kontroly nad prořezávací pilou.
- **Při řezání větve, která je zatížena, dávejte pozor na její odmrštění.** Je-li uvolněno napětí v dřevěných vláknecích, může dojít k nárazu napružené větve do obsluhy a/nebo k ztrátě kontroly nad prořezávací pilou.
- **Při řezání křovin a mladých stromků buďte velmi opatrní.** Tenké materiály mohou být zachyceny řetězem pily a mohou vás šlehnout nebo mohou způsobit ztrátu vaší rovnováhy.
- **Dodržujte pokyny pro mazání, napínání řetězu a výměnu příslušenství.** Nesprávně napnutý nebo nedostatečně namazaný řetěz může prasknout nebo může zvyšovat riziko způsobení zpětného rázu.
- **Řežte pouze dřevo. Nepoužívejte prořezávací pilu pro účely, pro které není určena.** Například: nepoužívejte prořezávací pilu pro řezání plastů, zdíva nebo jiných stavebních materiálů, mimo dřeva. Použití prořezávací pily k jiným účelům, než k jakým je určena, by mohlo vést k nebezpečným situacím.
- **Při odstraňování zablokovaného materiálu, skladování a servisu prořezávací pily dodržujte všechny pokyny. Dbejte na to, aby byl vypnutý spínač a vyjmutá baterie.** Neočekávané spuštění prořezávací pily při odstraňování zablokovaného materiálu nebo při provádění údržby může vést k způsobení vážného zranění.

Příčiny zpětného rázu a prevence před zpětným rázem:

K zpětnému rázu dochází po kontaktu přední části nebo špičky vodící lišty s předmětem nebo při sevření řetězu pily v řezaném dřevěném materiálu.

Kontakt špičky nářadí může v určitých případech způsobit náhlou zpětnou reakci, která odmrští vodící lištu směrem nahoru a dozadu na obsluhu.

Přiskřípnutí řetězu pily podél horní části vodící lišty může způsobit rychlý pohyb vodící lišty směrem dozadu na obsluhu.

Jakákoli z těchto reakcí může způsobit ztrátu kontroly nad touto pilou, což může vést k vážnému zranění osob.

Nespoléhejte se pouze na bezpečnostní zařízení zabudovaná do této pily.

Jako uživatel této řetězové pily musíte provádět několik kroků, aby při vaší práci nedocházelo k nehodám nebo zraněním.

Zpětný ráz je výsledkem nesprávného použití pily nebo nesprávných pracovních postupů nebo provozních podmínek. Tomuto jevu můžete zabránit, budete-li dodržovat níže uvedené pokyny:

- Udržujte pevný úchop s palci a prsty obepínajícími rukojeti řetězové pily a s oběma rukama na pile.** Postavte se tak, aby vaše tělo mohlo odolávat silám zpětných rázů. Síly zpětného rázu mohou být korigovány uživatelem, jsou-li provedena určitá opatření. Nenechávejte tuto pilu bez dozoru.
- Nepřeceňujte své síly a neprovádějte řezání nad úrovní ramen.** To pomáhá zabránit neúmyslnému kontaktu špičky nářadí a umožňuje lepší kontrolu nad řetězovou pilou v neočekávaných situacích.
- Používejte pouze náhradní vodící lišty a řetězy specifikované výrobcem.** Nesprávné náhradní vodící lišty a řetězy mohou způsobit prasknutí řetězu a/nebo zpětný ráz.
- Dodržujte pokyny výrobce týkající se broušení a údržby řetězu této pily.** Snížení výšky omezovacího zubu hloubky řezu může vést k většímu riziku zpětného rázu.

Další bezpečnostní výstrahy pro prořezávací pily

▲ VAROVÁNÍ! Nikdy nepoužívejte toto nářadí nad výškou ramen.

Držte se mimo dosah padajících větví a úlomků.

▲ VAROVÁNÍ! Nepoužívejte toto nářadí ke kácení stromů.

- Naplánujte si cestu bezpečného úniku před padajícími větvemi. Ujistěte se, zda se na únikové cestě nenachází žádné překážky, které by mohly bránit úniku nebo pohybu. Pamatujte na to, že vlhká tráva a čerstvě pořezaná kůra jsou kluzké.
- Vezměte v úvahu směr, kterým mohou větve padat. Berte v úvahu všechny podmínky, které mohou ovlivnit směr pádu, včetně následujících:
 - Určený směr pádu.
 - Přirozený sklon větve.
 - Jakýkoli neobvyklý tvar těžkých větví nebo trouchnivějící větve.
 - Okolní stromy a překážky včetně nadzemních vedení.
 - Rychlost a směr větru.
- **Bezpečná vzdálenost mezi odřezávanou větví a okolo stojícími osobami, budovami a jinými objekty musí odpovídat minimálně 2,5 násobku délky této větve.** Všechny osoby, budovy nebo objekty nacházející se v této vzdálenosti jsou ohroženy odřezanou padající větví.
- Při práci s tímto nářadím vždy používejte vhodné bezpečnostní vybavení, jako neklouzavou bezpečnostní obuv, pevnou přilbu, ochranné brýle, ochranu sluchu a rukavice.

- Pro případ nehody zajistěte, aby byl stále někdo v blízkosti (ale v bezpečné vzdálenosti).
- Při práci vždy udržujte vhodný postoj a rovnováhu.
- Je-li motor v chodu, držte toto nářadí vždy pevně oběma rukama.
- **Udržujte rukojeti suché a čisté a dbejte na to, aby nebyly znečištěny olejem a mazivem.**
 - Rukojeti znečištěné mazivem nebo olejem jsou klzké a mohou způsobit ztrátu kontroly nad nářadím.
 - Nikdy nedovolte, aby se pohybující řetěz na konci vodící lišty dostal do kontaktu s jakýmkoli předmětem.
 - Dbejte na to, aby byl řetěz řádně napnutý. Kontrolujte napnutí řetězu v pravidelných intervalech se zastaveným motorem a s odpojeným napájecím kabelem.
 - Zahajte řez a pokračujte v řezu pouze s řetězem pily v maximálních otáčkách.
 - Sledujte pohyb větví nebo jiné síly, které by mohly způsobit uzavření řezu nebo přiskřípnutí řetězu.
 - Vkládáte-li pilu znovu do předchozího řezu, buďte velmi opatrní. Než budete pokračovat v řezání, zaryjte hroty spodní čelisti do dřeva a nechejte pilu dosáhnout maximálních otáček.
 - Použití tohoto nářadí pro jiné účely, než k jakým je určeno, může způsobit nebezpečné situace. Řežte pouze dřevo. Toto nářadí nepoužívejte k jiným účelům, než pro které je určeno, například
 - Nepoužívejte nářadí pro řezání plastů, zdva nebo jiných stavebních materiálů, mimo dřeva.
 - Dojde-li k zachycení jakýchkoli nečistot krytem této pily nebo dojde-li k zastavení pily, vyjměte z pily baterii a odstraňte tyto nečistoty.
 - Opatřebný řetěz a vodící lišta řetězu musí být vyměněny.
 - Používejte pouze náhradní lišty a řetězy specifikované výrobcem.

Bezpečnostní doporučení pro prořezávací pilu

▲ Zásadně doporučujeme, aby uživatelé, kteří toto nářadí budou používat poprvé, obdrželi od zkušeného uživatele praktické pokyny týkající se použití prořezávací pily a ochranného vybavení. Počáteční praxe musí být dokončena řezáním kulatiny na vhodném stanu.

- Při přenášení prořezávací pily vám doporučujeme, abyste sejmuli baterii a abyste se ujistili, zda je řetěz otočen směrem dozadu.
- Provádějte údržbu prořezávací pily, i když není používána. Nenechávejte prořezávací pilu uloženou delší dobu, aniž byste nejdříve sejmuli vodící lištu a řetěz, které musí být ponechány ponořeny v oleji.
- Ukládejte všechny části vaší prořezávací pily na suchém a bezpečném místě, které je mimo dosah dětí.
- Před uložením této pily vám doporučujeme vypustit nádržku na olej.

- Vždy udržujte pevný postoj a předem si naplánujte únikovou cestu před padajícím stromem nebo větví.
- Používejte vhodné klíny, abyste mohli lépe kontrolovat směr pádu stromu při jeho kácení a abyste zabránili přiskřípnutí vodící lišty a řetězu pily v řezu.
- Péče o řetěz pily. Dbejte na to, aby byl řetěz stále ostrý a aby byl jeho pohyb po vodící liště plynulý. Zajistěte, aby byly řetěz pily a vodící lišta čisté a dobře namazané. Udržujte rukojeti suché a čisté a dbejte na to, aby nebyly znečištěny olejem a mazivem.
- Neskladujte nebo nepoužívejte toto nářadí a baterie na místech, kde může teplota klesnout pod 4 °C (39.2 °F) (jako jsou venkovní boudy nebo kovové stavby v zimě) nebo kde může přesáhnout 40 °C (104 °F) (jako jsou venkovní boudy nebo plechové stavby v letním období).

Vyhnete se řezání:

- Řeziva
- Do země
- Do drátěných plotů, hřebíků atd.
- Při řezání malých keřů a mladých stromků budete velmi opatrní, protože utýlý materiál se může zachytit za řetěz pily a může vás šlehnout nebo může způsobit ztrátu vaší rovnováhy.
- Prořezávací pilu nepoužívejte nad úrovní ramen.
- Pro případ nehody zajistěte, aby byl stále někdo v blízkosti (ale v bezpečné vzdálenosti).
- Musíte-li se z jakéhokoli důvodu dotýkat řetězu pily, ujistěte se, zda je prořezávací pila odpojena od elektrické sítě.
- Hlučnost tohoto výrobku může přesáhnout 80 dB(A). Proto vám doporučujeme, abyste přijali vhodná opatření týkající se ochrany sluchu.

Bezpečnost ostatních osob

- Nikdy nedovolte, aby toto nářadí používaly děti, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí nebo osoby, které nejsou seznámeny s těmito pokyny.
- Místní předpisy mohou omezovat věk obsluhy.
- Nikdy nepoužívejte zařízení, pokud se v jeho blízkosti nacházejí lidé, obzvláště děti, nebo domácí zvířata.

Zbytková rizika

Je-li toto nářadí používáno jiným způsobem, než je uvedeno v přiložených bezpečnostních výstrahách, mohou se projevit dodatečná zbytková rizika. Tato rizika mohou vzniknout v důsledku nesprávného použití, dlouhodobého použití atd. Přestože jsou dodržovány příslušné bezpečnostní předpisy a jsou používána bezpečnostní zařízení, určitá zbytková rizika nemohou být vyloučena. Tato rizika jsou následující:

- Zranění způsobená kontaktem s jakoukoli rotující nebo pohybující se částí.

- Zranění způsobená při výměně dílů, kotoučů nebo příslušenství.
- Zranění způsobená dlouhodobým použitím nářadí. Používáte-li jakékoli nářadí delší dobu, zajistěte, aby byly prováděny pravidelné přestávky.
- Poškození sluchu.
- Zdravotní rizika způsobená vdechováním prachu vytvářeného při použití nářadí (příklad: práce se dřevem, zejména s dubovým, bukovým a MDF).

Štítky na nářadí

Na nářadí jsou následující piktogramy: Z důvodu snížení rizika zranění si uživatel musí přečíst následující pokyny.

▲ VAROVÁNÍ:



Z důvodu snížení rizika zranění si uživatel musí přečíst návod k použití.



Nevystavujte výrobek dešti.



Vždy používejte ochranu hlavy, sluchu a zraku.



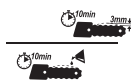
Ostrý předmět může způsobit zranění.



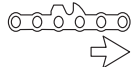
Nebezpečí způsobená odmrštěnými předměty. Dávejte pozor na odmrštěné předměty, udržujte okolostojící osoby v bezpečné vzdálenosti.



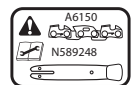
Nepoužívejte žebříky.



Chcete-li zajistit dlouhodobý bezpečný provoz, kontrolujte napnutí řetězu po každých 10 minutách provozu podle pokynů uvedených v tomto návodu, a v případě potřeby nastavte správnou vůli 3 mm. Provádějte mazání řetězu po každých 10 minutách provozu.



Směr otáčení řetězu.



Aby se zajistil trvalý bezpečný provoz, řetěz a vodící lišta je nutné vyměňovat výhradně za originální díly BLACK+DECKER. Náhradní řetěz má číslo dílu STZPS515, náhradní vodící lišta STZPS1515.



Vypněte nářadí. Před prováděním jakékoli údržby vyjměte z tohoto nářadí baterii.



Směrnice 2000/14/EC týkající se zaručeného akustického výkonu.

Umístění datového kódu (titulní strana)

Kód data výroby (18) se skládá ze 4místného roku následovaného 2místným týdnem a 2místným kódem závodu.

Nabíječky

Nabíječky STANLEY FATMAX nemusí být žádným způsobem seřizovány a jsou zkonstruovány tak, aby byla zajištěna jejich co nejjednodušší obsluha.

Elektrická bezpečnost

Elektromotor je určen pouze pro jedno napájecí napětí.

Vždy zkontrolujte, zda napětí baterie odpovídá napětí na typovém štítku. Také se ujistěte, zda napájecí napětí vaší nabíječky odpovídá napětí v síti.



Naše nabíječka STANLEY FATMAX je chráněna dvojitou izolací v souladu s normou EN60335. Proto není nutné použití uzemňovacího vodiče.

Je-li poškozen napájecí kabel, musí být vyměněn pouze výrobcem STANLEY FATMAX nebo v autorizovaném servisu.

Použití prodlužovacího kabelu

Pokud to není nezbytně nutné, prodlužovací kabel nepoužívejte. Používejte pouze schválený prodlužovací kabel vhodný pro příkon vaší nabíječky (viz **Technické údaje**). Minimální průřez vodiče je 1 mm². Maximální délka kabelu je 30 m. Při použití kabelové cívky vždy zcela odviňte celou délku kabelu.

Důležité bezpečnostní pokyny pro všechny nabíječky

USCHOVEJTE TYTO POKYNY

Tento návod obsahuje důležité bezpečnostní a provozní pokyny pro kompatibilní nabíječky (viz **Technické údaje**). Před použitím nabíječky si přečtěte všechny pokyny a výstražná upozornění nacházející se na nabíječce, na baterii a na výrobku, který je touto baterií napájen.



VAROVÁNÍ! Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Dbejte na to, aby se do nabíječky nedostala žádná kapalina. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.



VAROVÁNÍ! Doporučujeme použití proudového chrániče s hodnotou zbytkového proudu maximálně 30 mA.



UPOZORNĚNÍ! Riziko popálení. Z důvodu omezení rizika způsobení zranění nabíjejte pouze baterie STANLEY FATMAX, které jsou k nabíjení určeny. Ostatní typy baterií mohou prasknout, což může vést k zranění nebo hmotným škodám.



UPOZORNĚNÍ! Děti musí být pod dozorem, aby bylo zajištěno, že si s tímto nářadím nebudou hrát.

POZNÁMKA: V určitých podmínkách, kdy je nabíječka připojena k napájecímu napětí, může dojít ke zkratování nabíjecích kontaktů uvnitř nabíječky cizími předměty. Cizí vodivé předměty a materiály, jako jsou ocelová vlna (drátěnka), hliníkové fólie nebo jakékoli částičky kovu, se nesmí dostat do vnitřního prostoru nabíječky. Není-li v úložném prostoru nabíječky umístěna žádná baterie, vždy odpojte napájecí kabel nabíječky od sítě. Dříve než budete provádět čištění nabíječky, odpojte ji od sítě.

- **NEPOKOUŠEJTE SE nabíjet baterie pomocí jiné nabíječky, než je nabíječka uvedená v tomto návodu.** Nabíječka i baterie jsou specificky navrženy tak, aby mohly pracovat dohromady.
- **Tyto nabíječky nejsou určeny pro žádné jiné použití, než je nabíjení nabíjecích baterií STANLEY FATMAX.** Jakékoli jiné použití může vést k způsobení požáru a k úrazu nebo zabití elektrickým proudem.
- **Nevystavujte nabíječku působení deště nebo sněhu.**
- **Při odpojování nabíječky vždy odpojte zástrčku od zásuvky a netahejte za napájecí kabel.** Tímto způsobem zabráníte poškození zástrčky a napájecího kabelu.
- **Ujistěte se, zda je napájecí kabel veden tak, abyste po něm nešlapali, nezakopávali o něj a aby nedocházelo k jeho poškození nebo namáhání.**
- **Není-li to naprosto nutné, nepoužívejte prodlužovací kabel.** Použití nesprávného prodlužovacího kabelu by mohlo vést k způsobení požáru nebo k smrtelnému úrazu elektrickým proudem.
- **Nepokládejte na nabíječku žádné předměty a neumísťujte nabíječku na měkký povrch, na kterém by mohlo dojít k zablokování ventilačních drážek, což by způsobilo nadměrné zvýšení teploty uvnitř nabíječky.** Umístěte nabíječku na taková místa, která jsou mimo dosah zdrojů tepla. Odvod tepla z nabíječky je prováděn přes drážky v horní a spodní části krytu nabíječky.
- **Nepoužívejte nabíječku s poškozeným napájecím kabelem nebo s poškozenou zástrčkou – zajistěte okamžitou výměnu poškozených částí.**
- **Nepoužívejte nabíječku, došlo-li k prudkému nárazu do nabíječky, k jejímu pádu nebo k jejímu poškození jiným způsobem.** Opravu svěťte autorizovanému servisu.

- **Neprovádějte demontáž nabíječky. Je-li nutné provedení opravy nebo údržby, svěťte tento úkon autorizovanému servisu.** Nesprávně provedená opětovná montáž může vést k způsobení požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.
- Dojde-li k poškození napájecího kabelu zdroje, napájecí kabel musí být ihned vyměněn výrobcem, autorizovaným servisem nebo jinou kvalifikovanou osobou, aby bylo zabráněno jakémukoli riziku.
- **Před čištěním nabíječku vždy odpojte od elektrické sítě. Tímto způsobem omezíte riziko úrazu elektrickým proudem.** Vyjmutí baterie toto riziko nesníží.
- **NIKDY se nepokoušejte spojit dvě nabíječky dohromady. Nabíječka je určena pro použití se standardním napětím elektrické sítě 230 V. Nepokoušejte se používat jiné napětí.** Tato nabíječka není určena pro vozidla.

Nabíjení baterie (obr. A)

▲ VAROVÁNÍ! Baterii nenabíjejte, klesne-li okolní teplota pod 10 °C nebo přesáhne-li 40 °C. Doporučená teplota prostředí pro nabíjení: přibližně 24 °C.

Baterie musí být nabita před prvním použitím a vždy, když během práce dojde k výraznému poklesu jejího výkonu. Baterie se může během nabíjení zahřívat. Jedná se o normální stav, který neznamená žádný problém.

POZNÁMKA: Nabíječka nebude nabíjet baterii, je-li teplota jejího článku nižší než asi 10 °C nebo vyšší než 40 °C.

Baterie musí být ponechána v nabíječce a nabíječka ji začne znovu automaticky nabíjet, jakmile se teplota článků baterie zvýší nebo sníží.

POZNÁMKA: Z důvodu zajištění maximální výkonnosti a životnosti baterií typu Li-Ion tyto baterie před prvním použitím zcela nabijte.

1. Před vložením baterie (6) připojte nabíječku (9) k odpovídající síťové zásuvce.
2. Zelený indikátor nabíjení (9a) bude nepřetržitě blikat, což bude indikovat zahájení procesu nabíjení.
3. Ukončení nabíjení bude indikováno trvalým rozsvícením zeleného indikátoru nabíjení (9a). Baterie (6) je zcela nabita a může být vyjmuta a použita nebo může být ponechána v nabíječce (9).
4. Nabíjte vybité baterie nejpozději do 1 týdne. Životnost baterie bude značně zkrácena, bude-li uložena ve vybitém stavu.

LED indikátory režimů nabíječky

Stav nabíť baterie je podrobně popsán v níže uvedené tabulce.

Indikátory nabíječky pro všechny nabíječky s výjimkou SFMCB10

| | | |
|--|---|--|
| | Nabíjení: Blikání zelené LED | |
| | Zcela nabitó: Nepřerušované svícení zelené LED | |
| | Prodleva horká/studená baterie: Blikání zelené LED, nepřerušované svícení červené LED | |

Indikátory nabíječky SFMCB10

| | | | |
|--|------------------------------------|-------------|--|
| | Nabíjení | --- --- | |
| | Zcela nabitó | ————— | |
| | Prodleva horká/ studená baterie | --- ——— --- | |

POZNÁMKA: Kompatibilní nabíječka nebude nabíjet vadnou baterii. Nabíječka bude indikovat vadnou baterii nerozsvícením kontrolky.

POZNÁMKA: To může také znamenat závadu v nabíječce. Pokud nabíječka signalizuje závadu, předejte ji společně s baterií do autorizovaného servisu k otestování.

Ponechání baterie v nabíječce

Baterie může být ponechána v nabíječce se svítícím LED indikátorem neomezeně dlouhou dobu. Nabíječka bude baterii udržovat ve zcela nabitém stavu.

Prodleva horká/studená baterie (obr. A)

Jakmile bude nabíječka detekovat příliš vysokou nebo příliš nízkou teplotu baterie, automaticky zahájí režim prodleva zahřátá/studená baterie, zelený LED indikátor (9a) bude blikat a červený LED indikátor (9b) bude svítit, a pozastaví nabíjení, dokud baterie nedosáhne odpovídající teploty. Potom nabíječka automaticky přejde do režimu nabíjení. Tato funkce maximálně prodlužuje provozní životnost baterie.

Montáž na stěnu

Některé nabíječky STANLEY FATMAX jsou určeny pro montáž na stěnu nebo pro postavení v kolmé poloze na stole nebo na pracovní ploše. Bude-li nabíječka namontována na stěnu, umístěte ji do blízkosti elektrické zásuvky a v bezpečné vzdálenosti od rohů nebo jiných překážek, které by mohly omezovat proudění vzduchu. Použijte zadní část nabíječky jako šablonu pro umístění montážních šroubů na stěně. Namontujte nabíječku bezpečně na stěnu pomocí šroubů do sádkokartonu (zakoupeny samostatně) s délkou nejméně 25,4 mm a s průměrem hlavy šroubu 7–9 mm. Zašroubujte je do dřeva do optimální hloubky tak, aby se stěny vyčnívaly přibližně 5,5 mm. Srovnejte drážky na zadní části nabíječky s hlavami vyčnívajících vrutů a zasuňte je do těchto drážek.

POZNÁMKA: Nepokoušejte se nabíječku SFMCB10 namontovat pod lavici nebo stůl.

POZNÁMKA: Nabíječku SFMCB10 namontujte pouze tak, aby indikátory nabíjení směřovaly nahoru ke stropu.

Pokyny pro čištění nabíječky



VAROVÁNÍ! Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Před čištěním nabíječku vždy odpojte od elektrické sítě. Nečistoty a maziva mohou být z povrchu nabíječky odstraněny pomocí hadříku nebo měkkého kartáče bez kovových štětín. Nepoužívejte vodu ani žádné čisticí prostředky. Nikdy nedovolte, aby se do nářadí dostala jakákoli kapalina. Nikdy nepoňujte žádnou část nářadí do kapaliny.

Baterie s ukazatelem stavu nabití (obr. B)

Některé baterie STANLEY FATMAX jsou vybaveny ukazatelem nabití, který se skládá ze tří zelených LED diod, které indikují úroveň stavu nabití této baterie.

Chcete-li tento ukazatel aktivovat, stiskněte a držte tlačítko ukazatele (1a). Svítící kombinace těchto tří zelených LED indikátorů určuje úroveň nabití baterie. Je-li stav nabití baterie nižší než použitelná limitní hodnota, ukazatel nebude svítit a baterie musí být nabitá.

POZNÁMKA: Tento ukazatel slouží pouze jako indikátor stavu nabití baterie. Ukazatel neindikuje funkčnost nářadí a jeho funkce se může měnit na základě komponentů výrobku, teploty a způsobu práce koncového uživatele.

Baterie

Důležité bezpečnostní pokyny pro všechny baterie

Objednávejte-li náhradní baterii, nezapomeňte do objednávky doplnit katalogové číslo a napájecí napětí baterie.

Po dodání není baterie úplně nabitá.

Před použitím nabíječky a baterie si nejdříve přečtěte níže uvedené bezpečnostní pokyny. Při nabíjení potom postupujte podle uvedených pokynů.

PŘEČTĚTE SI VŠECHNY POKYNY

- **Nenabíjejte a nepoužívejte baterie ve výbušném prostředí, jako jsou například prostory s výskytem hořlavých kapalin, plynů nebo prašných látek.** Vložení nebo vyjmutí baterie z nabíječky může způsobit jiskření a vznícení prachu nebo výparů.
- **Nikdy nevkládejte baterii do nabíječky násilím. Baterii nikdy žádným způsobem neupravujte, aby mohla být nabíjena v jiné nabíječce, protože by mohlo dojít k prasknutí jejího obalu a k následnému vážnému zranění osob.**
- Nabíjejte baterie pouze v nabíječkách STANLEY FATMAX.

- **NESTŘÍKEJTE** na toto nářadí vodu a neponožte jej do vody nebo do jiných kapalin.
- **Neskladujte nebo nepoužívejte toto nářadí a baterie na místech, kde může teplota klesnout pod 4 °C (39.2 °F) (jako jsou venkovní boudy nebo kovové stavby v zimě) nebo kde může přesáhnout 40 °C (104 °F) (jako jsou venkovní boudy nebo plechové stavby v letním období).**
- **Nespalujte baterie, i když jsou vážně poškozeny nebo zcela opotřebené.** Baterie může v ohni explodovat. Při spalování baterií typu Li-Ion dochází k vytváření toxických výparů a materiálů.
- **Dojde-li ke kontaktu obsahu baterie s pokožkou, okamžitě zasažené místo opláchněte mýdlem a vodou.** Dostane-li se vám kapalina z baterie do očí, vyplachujte otevřené oči vodou zhruba 15 minut nebo po takovou dobu, dokud podráždění neustane. Je-li nutné lékařské ošetření, elektrolytem baterie je směs tekutých organických uhlíčanů a solí lithia.
- **Obsah otevřených článků baterie může způsobit potíže s dýcháním.** Zajistěte přísun čerstvého vzduchu. Jestliže potíže stále přetrvávají, vyhledejte lékařské ošetření.



VAROVÁNÍ! Riziko popálení. Kapalina z baterie může vznítit, dojde-li k jejímu kontaktu s plamenem nebo se zdrojem jiskření.



VAROVÁNÍ! Nikdy se nepokoušejte baterii z jakéhokoli důvodu rozebírat. Je-li obal baterie prasklý nebo poškozený, nevkládejte jej do nabíječky. Zabraňte pádu, rozdrocení nebo poškození akumulátoru. Nepoužívejte akumulátory nebo nabíječky, u kterých došlo k nárazu, pádu nebo jinému poškození (například propíchnutí hřebíkem, zásah klavírem, roztlápnutí). Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem. Poškozená baterie by měla být vrácena do autorizovaného servisu, kde bude zajištěna její recyklace.



VAROVÁNÍ! Nebezpečí vzniku požáru. **Neskladujte ani nepřenášejte baterie tak, aby mohlo dojít ke zkratu kontaktů kovovými předměty.** Nevkládejte baterie například do zástěr, kapes, beden na nářadí, zásuvek stolů atd., kde mohou být hřebíky, šrouby, klíče atd.



UPOZORNĚNÍ! Není-li nářadí používáno, při odkládání postavte nářadí na stabilní povrch tak, aby nemohlo dojít k jeho pádu. Některé nářadí s velkým akumulátorem bude stát na akumulátoru ve svislé poloze, ale může dojít k jeho snadnému převrtnutí.

Přeprava



VAROVÁNÍ! Nebezpečí vzniku požáru.

Při přepravě baterií může případně dojít k požáru, pokud se kontakty baterie dostanou náhodně do styku s vodivými materiály.

Při přepravě baterie se ujistěte, zda jsou kontakty baterie řádně chráněny a dobře izolovány od materiálů, se kterými by se mohly dostat do kontaktu a které by mohly způsobit zkrat. **POZNÁMKA:** Baterie Li-Ion nesmí být vkládány do kontrolovaných zavazadel.

Baterie STANLEY FATMAX splňují požadavky všech platných předpisů pro přepravu, které jsou předepsány v průmyslových a právních normách, které zahrnují doporučení OSN pro přepravu nebezpečného zboží – Předpisy asociace pro mezinárodní leteckou dopravu nebezpečného zboží (IATA), Mezinárodní předpisy pro námořní přepravu nebezpečného zboží (IMDG) a Evropská dohoda týkající se mezinárodní silniční přepravy nebezpečného zboží (ADR). Články a baterie Li-Ion byly testovány podle požadavků části 38.3, která je uvedena v příručce testů a kritérií dokumentu Doporučení OSN pro přepravu nebezpečného zboží.

Ve většině případů bude přeprava baterií STANLEY FATMAX vyjmuta z klasifikace plně regulovaná přeprava nebezpečného materiálu třídy 9. V zásadě platí, že pouze zásilky obsahující baterie typu Li-Ion s energetickým výkonem větším než 100 watthodin (Wh) budou vyžadovat dopravu jako zcela regulované zboží třídy 9. Na všech bateriích typu Li-Ion je na obalu uveden energetický výkon ve Wh. Navíc, vzhledem k složitosti regulace, společnost STANLEY FATMAX nedoporučuje leteckou přepravu samotných baterií typu Li-Ion bez ohledu na jejich výkon ve Wh. Zásilky nářadí s bateriemi (combo sady) mohou být přepravovány leteckou dopravou, pokud jejich hodnota Wh není větší než 100 Wh. Bez ohledu na to, zda je zásilka považována za zásilku s výjimkou nebo plně regulovanou zásilku, povinnosti dopravce je postupovat podle nejnovějších předpisů týkajících se balení, označování a vyžadované dokumentace. Informace uvedené v této části příručky jsou uvedeny v dobré víře a jsou považovány za přesné v době vytvoření tohoto dokumentu. Na tyto informace se ovšem nevztahuje žádná záruka, výslovná nebo předpokládaná. Je povinností kupujícího zajistit, aby jeho činnosti splňovaly požadavky platných předpisů.

Doporučení pro uložení

1. Nejvhodnější místo pro uložení je v chladu a suchu – mimo dosah přímého slunečního záření a nadměrného tepla nebo chladu. Z důvodu zachování optimálního výkonu a provozní životnosti skladujte nepoužívané baterie při pokojové teplotě.
2. Skladujete-li baterie delší dobu, s ohledem na dosažení optimálních výsledků vám doporučujeme, abyste je uložili mimo nabíječku zcela nabitě na suchém a chladném místě.

POZNÁMKA: Baterie nesmí být skladovány, jsou-li zcela vybité. Před použitím musí být baterie zcela nabitá.

Štítky na nabíječe a na baterii

Mimo piktogramů uvedených v tomto návodu jsou nálepky na nabíječe a na baterii opatřeny následujícími piktogramy:



Před použitím si přečtěte návod k obsluze.



Doba nabíjení je uvedena v části Technické údaje.



Nepokoušejte se kontakty propojovat vodivými předměty.



Nenabíjejte poškozené baterie.



Zabraňte styku s vodou.



Poškozené kabely ihned vyměňte.



Nabíjejte pouze v rozmezí teplot od 4 °C do 40 °C.



Pouze pro použití uvnitř budov.



Likvidaci baterií provádějte s ohledem na životní prostředí.



Nabíjejte baterie STANLEY FATMAX pouze v určených nabíječkách STANLEY FATMAX. Budou-li v nabíječkách STANLEY FATMAX nabíjeny jiné baterie než baterie STANLEY FATMAX, může dojít k jejich prasknutí nebo k vzniku jiných nebezpečných situací.



Baterii nespalujte.

Popis

Tento výrobek se skládá z několika nebo ze všech následujících částí.

1. Čelist horního krytu řetězu
2. Čelist spodního krytu
3. Vodicí lišta
4. Kryt mazání
5. Západka
6. Baterie
7. Ovladače spínače zapnuto/vypnuto
8. Bod odvodu třisek

Použití

▲ VAROVÁNÍ! Nechejte nářadí pracovat jeho vlastním tempem. Nepřetěžujte.

Vložení a vyjmutí baterie z nářadí

▲ VAROVÁNÍ! Ujistěte se, zda je nářadí zajištěno zajišťovacím tlačítkem, abyste před vložení nebo vyjmutím baterie zabránili aktivaci spínače.

Vložení baterie (obr. C)

- Proveďte řádné vložení baterie do nářadí tak, aby se ozvalo slyšitelné kliknutí, viz obr. C. Ujistěte se, zda je baterie řádně usazena a zcela zajištěna v určené poloze.

Vyjmutí baterie (obr. C)

- Stiskněte tlačítko pro uvolnění baterie (6b), jak je zobrazeno na obr. C a vyjměte baterii z nářadí.

Seřízení napnutí řetězu

▲ VAROVÁNÍ! Před seřizováním řetězu nebo jiným seřizováním zajištěte, aby byla z nářadí vyjmuta baterie. Pokud nelze řetěz správně napnout, možná bude nutná jeho výměna. Kontaktujte místní servisní středisko.

Výrobek je dodáván již sestavený. Před použitím vám však doporučujeme zkontrolovat a případně seřídit napnutí řetězu a zkontrolovat a v případě nutnosti dotáhnout přídržné šrouby řetězu.

Kontrola a nastavení napnutí řetězu (obr. D, E)

Pro napnutí řetězu povolte dva přídržné šrouby krytu řetězu (10) na přístupovém krytu pilového řetězu (12) klíčem (11) a automatické napínací zařízení řetězu odtlačí vodicí lištu ven a nastaví správné napnutí.

Znovu řádně utáhněte dva přídržné šrouby krytu řetězu. Mírným zataháním za řetěz zkontrolujte, zda bylo provedeno jeho správné nastavení. Napnutí řetězu je správné, jestliže po vytažení z vodicí lišty asi o 3 mm zapadne řetěz zpět. Na spodní části vodicí lišty řetězu se nesmí objevit být žádné prověšení řetězu.

POZNÁMKA: Neprovádějte nadměrné napnutí řetězu, protože by to vedlo k jeho nadměrnému opotřebování a zkrácení provozní životnosti řetězu i vodicí lišty. Došlo by také k snížení výkonu pily.

POZNÁMKA: Při prvním použití a je-li řetěz nový, provádějte kontrolu napnutí řetězu často, protože nový řetěz se mírně vytahuje.

Výměna řetězu a vodící lišty

Po delším použití může být vyžadována výměna řetězu a/ nebo vodící lišty.

Řetěz s malými zpětnými rázy je řetěz, který splnil požadavky týkající se zpětného rázu podle normy ISO 9518: 1998 při testování na reprezentativním vzorku řetězové pily.

Demontáž pilového řetězu a vodící lišty (obr. D, F, G)

▲ VAROVÁNÍ! Před seřizováním řetězu nebo jiným seřizováním zajistěte, aby byla z nářadí vyjmuta baterie.

▲ VAROVÁNÍ! Riziko způsobení tržných ran. Při nasazování nebo snímání řetězu vždy používejte ochranné rukavice. Tento řetěz je ostrý a může vás pořezat, i když pila není v chodu.

▲ VAROVÁNÍ! Riziko popálení. Vodící lišta a řetěz mohou být během provozu horké. Před seřizením nebo demontáží je nechejte vychladnout.

- Položte nářadí na pevný povrch.
- Pomocí dodaného klíče (11) vyšroubujte dva přídržné šrouby (10) proti směru pohybu hodinových ručiček a vyjměte je.
- Sejměte kryt přístupu k řetězu (12).
- Otevřete rukojeti a zatahněte dozadu čelist horního krytu řetězu (1).
- Stáhněte dozadu vodící lištu (3) a potom zvedněte řetěz pily (13) z drážky (14) ve vodící liště. Nyní je možné řetěz z jednotky sejmut.
- Vodící lišta může být potom nakloněna nahoru.

Instalace vodící lišty a pilového řetězu (obr. D, F–H)

▲ VAROVÁNÍ! Před seřizováním řetězu nebo jiným seřizováním zajistěte, aby byla z nářadí vyjmuta baterie.

▲ VAROVÁNÍ! Při nasazování nebo snímání řetězu vždy používejte ochranné rukavice. Tento řetěz je ostrý a může vás pořezat, i když pila není v chodu.

- Tuto činnost provádějte na stabilním povrchu.
- Pomocí dodaného klíče (11) vyšroubujte dva přídržné šrouby (10) proti směru pohybu hodinových ručiček a vyjměte je.
- Sejměte kryt přístupu k řetězu (12).
- Otevřete rukojeti a zatahněte dozadu čelist horního krytu řetězu (1).
- Zasuňte vodící lištu (3) do drážky (14) a drážku zatahněte dozadu.
- Pilový řetěz (13) umístěte kolem přední části vodící lišty a nasadte do předního kolečka vodící lišty.
- Dbejte na to, aby byl řetěz nainstalován správně, s řeznými zuby směřujícími dopředu.

- Stáhněte vodící lištu a řetěz směrem dozadu tak, aby řetěz zaskočil do drážky vodící lišty a aby vedl přes ozubené kolo (15) se správně zvoleným směrem ozubení.
- Nasadte zpět kryt přístupu k řetězu (12) a řádně utáhněte upevňovací šrouby (10).

POUŽITÍ

▲ VAROVÁNÍ! Z důvodu snížení rizika způsobení vážného zranění před prováděním jakéhokoli seřizení nebo před montáží a demontáží příslušenství nebo přidavných zařízení tuto jednotku vždy vypněte a vyjměte z ní baterii. Náhodné spuštění může způsobit úraz.

Použití

- Provádějte pravidelné čištění nářadí popsané v kapitole týkající se údržby a provádějte zejména čištění v prostoru pod krytem řetězu.
- Spodní čelist krytu (2) a čelist horního krytu řetězu (1) jsou navrženy tak, aby se zavřely, dojde-li k uvolnění jedné z rukojeti nebo dojde-li k odřezání kusu řezané větve. Pokud se tak nestane, nářadí nepoužívejte a sejměte baterii. Zkontrolujte, zda pohyb neblokuje žádné překážky. Při provádění tohoto úkonu bude možná nutné sejmout kryt přístupu k řetězu (12). Pokud problém přetrvává i po opětovném sestavení nářadí, předejte nářadí do servisu.

Správná poloha rukou (obr. I)

▲ VAROVÁNÍ! Z důvodu snížení rizika vážného zranění VŽDY používejte správný úchop nářadí, jako na uvedeném obrázku.

▲ VAROVÁNÍ! Z důvodu snížení rizika vážného zranění držte nářadí VŽDY bezpečně a očekávejte nenadálé reakce. Řetězová pila je určena pro obsluhu oběma rukama. Při obsluze pouze jednou rukou může dojít k vážnému zranění uživatele, pomocníků a/nebo okolo stojících osob.

Mazání olejem (obr. J)

▲ VAROVÁNÍ! Používejte vysoce kvalitní olej určený pro řetězové pily nebo motorový olej SAE30 pro mazání řetězu a vodící lišty. Při prořezávání stromů je pro mazání řetězu a vodící lišty doporučeno použití rostlinného oleje. Nikdy nepoužívejte znečištěný nebo velmi hustý olej. Takové oleje by mohly pilu poškodit.

- Před prvním použitím a po každých deseti minutách provozu musíte provést namazání řetězu doporučeným olejem na řetězy. Otevřete kryt pro doplnění oleje (4, titulní strana) a zasuňte nádobku s olejem do plnicího otvoru (17) a mírně ji stlačte tak, aby došlo k doplnění oleje.
- Toto doplnění oleje by mělo stačit na zhruba 10 minut provozu pily v závislosti na rychlosti řezání a na typu dřeva.
- Tento otvor přivádí olej přes řetěz na vodící lištu a přebytečný olej přiváděný na jednotku může znamenat, že olej odkapává z jednotky v blízkosti čelistí. Jde o běžný jev který neznamená žádnou závadu.

Zapnutí a vypnutí (obr. K)

Chcete-li rozevřít rukojeti, posuňte západku (5) směrem dozadu a roztáhněte rukojeti od sebe. Uchopte pevně obě rukojeti a potom stiskněte oba ovladače spínače (7), aby došlo k zapnutí pily.

Z důvodu zajištění vaší bezpečnosti je toto nářadí vybaveno dvojitým spínacím systémem. Tento systém brání neúmyslnému spuštění nářadí.

POZNÁMKA: Chcete-li pilu spustit, musí být stisknuty oba spouštěcí spínače.

Nepřetěžujte toto nářadí – nechejte jej pracovat jeho vlastním tempem. Nářadí provede práci lépe a bezpečněji rychlostí, pro jakou je určeno. Působení nadměrné síly způsobí vytahování řetězu.

Odstraňování zablokovaného materiálu z řetězu nebo lišty

- Vypněte nářadí.
- Vyměňte z nářadí baterii.
- Rozevřete řez pomocí klínů, aby došlo k uvolnění vodící lišty. Nepokoušejte se pilu uvolnit páčením. Zahajte nový řez. Po použití nářadí rukojeti opět uzavřete a posuňte západku (5) směrem dopředu, aby došlo k jejich zajištění. Během přepravy a uskladnění by měly být rukojeti zajištěny.

Ořezávání větví

- Před zahájením řezu se ujistěte, zda je nářadí v chodu v maximálních otáčkách.
- Držte nářadí pevně na požadovaném místě, abyste zabránili možnému odskočení nebo bočnímu pohybu pily.
- Při řezání vyvíjejte na pilu mírný tlak.
- Vždy provádějte řez shora směrem dolů. Tímto způsobem zabráníte sevření řetězu pily v řezu.
- Odstraňte větve. Začněte od konce a větve odřezáváním krátkých kusů zkracujte. Při řezání silné větve, která je napnutá, dávejte pozor na její zpětné odmrštění.
- Při uvolnění zatížení se může větev vymrštit a zasáhnout obsluhu nebo způsobit ztrátu kontroly nad nářadím.
- Vytahujte nářadí z řezu, pracuje-li v maximálních otáčkách.

ÚDRŽBA

▲ VAROVÁNÍ! Z důvodu snížení rizika způsobení vážného zranění před prováděním jakéhokoli seřízení nebo před montáží a demontáží příslušenství nebo přidavných zařízení tuto jednotku vždy vypněte a vyměňte z ní baterii. Náhodné spuštění může způsobit úraz. Kontaktní informace k servisnímu středisku najdete na zadní straně tohoto návodu nebo na www.2helpU.com.

Čištění

▲ VAROVÁNÍ! Minimálně jednou týdně odstraňte nečistoty a prach proudem čistého a suchého stlačeného vzduchu. Z důvodu omezení rizika zranění zraku používejte při této práci vždy schválenou ochranu zraku.

▲ VAROVÁNÍ! K čištění nekovových součástí nářadí nikdy nepoužívejte rozpouštědla ani jiné agresivní látky. Tyto chemikálie mohou narušit materiály použité v těchto částech. Používejte pouze hadřík navlhčený v mýdlovém roztoku. Nikdy nedovolte, aby se do nářadí dostala jakákoliv kapalina. Nikdy neponořujte žádnou část nářadí do kapaliny.

- Pravidelně snižte kryt přístupu k řetězu a odstraňte všechny zachycené nečistoty.
- Pravidelně čistěte větrací drážky čistým a suchým štětcem.
- Pro čištění nářadí používejte pouze mýdlový roztok a vlhký hadřík. Nikdy nedovolte, aby se do nářadí dostala jakákoliv kapalina. Nikdy neponořujte žádnou část nářadí do kapaliny.

Přeprava

Vždy přepravujte toto nářadí s uzavřenými čelistmi a se západkou v zajišťovací poloze.

Broušení řetězu pily (obr. L–N)

▲ VAROVÁNÍ! Pohybující se ostrý řetěz. Před prováděním následujících úkonů se ujistěte, zda je z nářadí vyjmuta baterie, abyste zabránili náhodnému spuštění nářadí. Nedodržení tohoto pokynu by mohlo vést k způsobení vážného zranění.

▲ VAROVÁNÍ! Ostrý řetěz. Při nasazování nebo snímání řetězu vždy používejte ochranné rukavice. Tento řetěz je ostrý a může vás pořezat, i když pila není v chodu. Z důvodu zajištění maximálního možného výkonu řetězové pily je důležité, aby byly zuby řetězu udržovány ostré. Dodržujte tyto užitečné rady pro správné broušení řetězu pily:

- Při provádění jakéhokoliv broušení sejměte pilový řetěz a použijte svěrák na řetěz. **Viz Demontáž pilového řetězu a vodící lišty.**
- Pro broušení vašeho řetězu používejte pilník 4,5 mm a držák pilníku nebo vodítko pro pilování, abyste dosáhli co nejlepších výsledků. Tak zajistíte, že vždy dosáhnete správných úhlů pro broušení.
- Položte držák pilníku rovně na horní plochu zubu a omezovací zub hloubky.
- Udržujte správný úhel 30° pro pilování horní plochy zubu na vodítku vašeho pilníku, které je rovnoběžné s vaším řetězem (pilník v úhlu 60° při pohledu na řetěz shora).
- Nejdříve nabruste zuby na jedné straně řetězu. Provádějte pilování z vnitřní strany každého zubu směrem ven. Potom pilový řetěz otočte a zopakujte tento postup (kroky 2, 3, 4) u zubů na druhé straně řetězu. Použijte plochy pilník pro zbroušení horních částí hrotů

(část článku řetězu před zubem), aby se nacházely asi 6,3 mikrometru pod špičkami zubů.

- Udržujte stejnou délku u všech zubů.
- Dojde-li k poškození lesklého povrchu horních nebo bočních ploch zubu, pomocí pilníku taková poškození odstraňte.

▲ UPOZORNĚNÍ: Po nabroušení bude zub řetězu ostrý, a proto buďte při této činnosti velmi opatrní.

POZNÁMKA: Při každém broušení řetězu dochází k určité ztrátě jeho odolnosti vůči zpětnému rázu, a proto musíte být při práci velmi opatrní.

Doporučujeme vám, abyste broušení řetězu prováděli maximálně čtyřikrát.

Skladování

Nebude-li toto nářadí používáno několik měsíců, potřebe všechny jeho kovové díly olejem.

Uložte toto nářadí na bezpečném a suchém místě. Skladovací teplota musí být vždy v rozsahu +5 °C až +40 °C. Postavte výrobek na vodorovné bezpečné místo.

Příslušenství

▲ VAROVÁNÍ! Jiné příslušenství, než je příslušenství nabízené společností STANLEY FATMAX, nebylo s tímto výrobkem testováno. Proto by mohlo být použití takového příslušenství s tímto nářadím velmi nebezpečné. Chcete-li snížit riziko zranění, používejte s tímto nářadím pouze příslušenství doporučené společností STANLEY FATMAX. Doporučené příslušenství pro použití s tímto nářadím můžete zakoupit u nejbližšího autorizovaného prodejce nebo v autorizovaném servisu. Kontaktní informace k servisnímu středisku najdete na zadní straně tohoto návodu nebo na www.2helpU.com.

Poznámky pro údržbu

Servis tohoto nářadí nemůže provádět uživatel. Uvnitř této prořezávací pily se nenachází žádné opravitelné části. Nechejte provádět servisní úkony v autorizovaném servisu, aby bylo zabráněno poškození vnitřních komponentů, které jsou citlivé na působení statické elektřiny.

Ochrana životního prostředí



Výrobky/baterie jsou recyklovatelné, ale pokud jsou označené přeškrtnutou popelnicí, nesmějí se odhazovat do normálního domovního odpadu.

Zcela vybijte baterie a oddělte je, a je-li to možné, oddělte všechny světelné zdroje od tohoto výrobku. Uživatel odpovídá za odstranění osobních údajů z výrobku. Potom odpad odevzdejte do oficiálního sběrného střediska odpadu nebo participující firmě, kde jej často přijímají zdarma. Obal je nutné zlikvidovat podle vyznačeného kódu materiálu.

Návod k obsluze a bezpečnostní pokyny je nutné zlikvidovat jen tehdy, když se už příslušný výrobek nepoužívá.

Postupy k likvidaci odpadu si zjistěte u místních úřadů.

Chcete-li další informace, navštivte stránky www.2helpU.com a naskenujte výše uvedený QR kód.

Technické údaje

| | | SFMCP515 Typ 1 |
|-----------------------------|-----------------|----------------|
| Napětí | V _{DC} | 18 |
| Rychlost řetězu (naprázdno) | m/s | 3,0 |
| Maximální průměr řezu | mm | 100 |
| Hmotnost | kg | 2,8 |

| | | SFMCB204 |
|----------|-----------------|----------|
| Napětí | V _{DC} | 18 |
| Kapacita | Ah | 4 |
| Typ | | Li-Ion |
| Hmotnost | | 0,64 kg |

Hlučnost a vibrace

Deklarovaná úroveň hlučnosti a vibrací uvedená v technických údajích a v prohlášení o shodě byla měřena v souladu se standardní zkušební metodou předepsanou normou EN 62841-1 a může být použita pro srovnání jednotlivých nářadí mezi sebou. Deklarované hodnoty týkající se hluku a vibrací mohou být také použity k předběžnému stanovení doby práce s tímto nářadím.

▲ VAROVÁNÍ! Úroveň hluku a vibrací při aktuálním použití elektrického nářadí se může od deklarované úrovně vibrací lišit v závislosti na způsobu použití nářadí. Úroveň hluku a vibrací může být vzhledem k uvedené hodnotě vyšší. Při stanovení doby působení hluku a vibrací z důvodu určení bezpečnostních opatření podle požadavků normy 2002/44/EC k ochraně osob pravidelně používajících elektrické nářadí v zaměstnání, musí předběžný odhad působení hluku a vibrací brát na zřetel aktuální podmínky použití nářadí s přihlédnutím na všechny části pracovního cyklu, jako jsou doby, při které je nářadí vypnuto a kdy je v chodu naprázdno.

Úroveň akustického tlaku podle normy EN 62841-1 a 2000/14/EC:

Akustický tlak (L_{PA}) 86 dB(A), odchylka (K) 3 dB(A)

Akustický výkon (L_{WA}) 94 dB(A), odchylka (K) 1,8 dB(A)

Celková úroveň vibrací (prostorový vektorový součet) podle normy EN 62841-1:

Řezání tvrdého dřeva (ah) 4,3 m/s², odchylka (K) 1,5 m/s²

Prohlášení o shodě - ES

SMĚRNICE PRO STROJNÍ ZAŘÍZENÍ

Směrnice týkající se venkovního hluku



Řetězová prořezávací pila

SFMCP515 Typ 1

My, níže uvedený výrobce, prohlašujeme, že tyto výrobky popisované v části „Technické údaje“, splňují požadavky následujících norem 2006/42/EC, EN62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 12100:2010

Certifikát přezkoušení typu EC: DEKRA Testing and Certification GmbH, Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart, Germany

Pověřený úřad: 0158

Certifikát: 4822001,25001

Tyto výrobky splňují také požadavky směrnic 2014/30/EU, 2011/65/EU a 2000/14/EC, příloha V, kategorie příloha I: položka 6

 L_{WA} (naměřená hodnota akustického výkonu) 94 dB L_{WA} (zaručená hodnota akustického výkonu) 96 dB

Potřebujete-li další informace, kontaktujte nás na následující adrese nebo na adresách, které jsou uvedeny na zadní straně tohoto návodu.

Níže podepsaná osoba je odpovědná za správnost technických údajů a provádí toto prohlášení jménem výrobce.

Markus Rompel
Viceprezident technického oddělení Europe
Stanley Black & Decker Deutschland GmbH
Stanley, Richard-Klinger-Straße 11,
65510 Idstein, Germany
1. 4. 2025

Záruka

Společnost Stanley Europe je přesvědčena o kvalitě svých výrobků a nabízí mimořádnou záruku pro uživatele tohoto výrobku. Tato záruka je nabízena mimořádně a žádným způsobem neovlivní vaše smluvní práva, jste-li soukromý neprofesionální uživatel. Tato záruka platí ve všech členských státech EU a evropské zóny volného obchodu EFTA.

PLNÁ ZÁRUKA

Společnost Stanley Europe garantuje po dobu trvání záruční doby (24 měsíců při nákupu pro přímou osobní spotřebu, 12 měsíců při nákupu pro podnikatelskou činnost) bezplatné odstranění jakékoli materiálové nebo výrobní závady za následujících podmínek:

- ◆ Tento výrobek byl používán pouze správným způsobem a v souladu s pokyny uvedenými v návodu pro jeho obsluhu.
- ◆ Tento výrobek byl vystaven běžnému použití a opotřebování.
- ◆ Tento výrobek nebyl opravován neoprávněnými osobami.
- ◆ Byl předložen doklad o zakoupení.
- ◆ Tento výrobek Stanley® FatMax® byl vrácen kompletní se všemi původními komponenty.

Požadujete-li reklamaci, kontaktujte nejbližšího autorizovaného prodejce nebo vyhledejte nejbližší autorizovaný servis Stanley® FatMax® v katalogu Stanley® FatMax® nebo kontaktujte prodejce na adrese, která je uvedena v tomto návodu. Seznam autorizovaných servisů Stanley® FatMax® a všechny podrobnosti o našem poprodejním servisu naleznete také na internetové adrese: www.stanley.eu/3

ZVÝHODNĚNÁ ZÁRUKA

Pro získání zvýhodněné tříleté záruky je nutno provést registraci na níže uvedené adrese a v uvedeném termínu.

- ◆ Registrace je vyžadována do 4 týdnů od zakoupení.
- ◆ Registrace je na této adrese <http://www.stanley.eu/3>.

Stanley Black & Decker Czech republic s.r.o.

Türkova 5b
149 00 Praha 4
Česká republika
Tel.: 00420 261 009 772
Fax: 00420 261 009 784
Servis: 00420 244 403 247
www.blackanddecker.cz
obchod@sbdinc.com

Stanley Black & Decker Slovakia s.r.o.

Vysoká 2/b
811 06 Bratislava
Tel.: 00420 261 009 772
Fax: 00420 261 009 784
www.blackanddecker.sk
obchod@sbdinc.com

Band servis

K Pasekám 4440
760 01 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550, 1
Fax: 00420 577 008 559
www.bandservis.cz
bandservis@bandservis.cz

Band servis

Kláštorského 2
140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167
j.kraus@bandservis.cz
www.bandservis.cz
bandservis@bandservis.cz

Band servis

Paulínska 22
917 01 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624
www.bandservis.sk
p.talajka@bandservis.sk

Band servis

Južná trieda 17 (budova TWD)
040 01 Košice
Tel.: 00421 556 233 155
bandserviske@zoznam.sk

CZ

ZÁRUČNÍ LIST

SK

ZÁRUČNÝ LIST

STANLEY

FATMAX

ZÁRUČNÍ DOBA POSKYTOVANÁ PRODEJCEM NA PRODANÝ VÝROBEK JE:
ZÁRUČNÁ LEHOTA POSKYTOVANÁ PREDAJCOM NA PREDANÝ VÝROBEK JE:

- 24 měsíců při prodeji zboží fyzické osobě – spotřebitel pro soukromou přímou spotřebu (§ 620 Občanského zákoníku)
24 mesiacov pri predaji tovaru fyzickej osobe – spotrebiteľovi na súkromnú priamu osobnú spotrebu (§ 52 a § 620 Občianskeho zákonníka)
- 12 měsíců při prodeji zboží podnikatel, který ho používá v rámci své obchodní nebo jiné podnikatelské činnosti (§ 429 Obchodního zákoníku)
12 mesiacov pri predaji tovaru podnikateľovi, ktorý koná v rámci svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti (§ 429 Obchodného zákonníka)

Od data prodeje/Od dátumu predaja:

Kupující prohlašuje, že účel nákupu je pro/Kupujúci vyhlasuje, že účel nákupu je na:

- Přímou osobní spotřebu/priamu osobnú spotrebu
 Obchodní a podnikatelskou činnost/obchodnú a podnikateľskú činnosť

IČO:

Číslo pokladničního dokladu - faktury/Číslo pokladničného dokladu – faktúry:

.....

TYP VÝROBKU:

CZ

Výrobní kód

Datum prodeje

Razítko prodejny
Podpis

SK

Číslo série

Dátum predaja

Pečiatka predajne
Podpis

CZ

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-760 01 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

SK

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-917 01 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624

CZ Dokumentace záruční opravy

SK Záznamy o záručních opravách

| CZ | Číslo | Datum příjmu | Datum zakázky | Číslo zakázky | Závada | Razítko Podpis |
|----|------------------|------------------|---------------|---------------------|------------------|--------------------|
| SK | Číslo dodávky | Dátum nahlásenia | Dátum opravy | Číslo objednávky | Popis poruchy | Pečiatka Podpis |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |





